



marmo meccanica SPA

LTZ

MADE IN ITALY



EN Horizontal straight edge polisher for flat edges with chamfers and rounded edges up to 10 cm thickness

IT Lucidatore rettilinea orizzontale per coste piane con smussi e profili tondi fino a 10 cm di spessore

FR Polisseuse rectiligne horizontale pour chants plats avec biseaux et profils arrondis jusqu'à 10 cm d'épaisseur

DE Horizontale Band-kantenpolierautomat für gerade gefaste kanten und für abgerundete Profile bis zu 10 cm Dicke

ES Pulidora rectiligna horizontal para cantos planos y biseles y para perfiles redondeados hasta 10 cm de espesor

SPA
marmo meccanica

EN LTZ - TOP PERFORMANCE FOR THE TOP OF THE RANGE

LTZ is Marmo Meccanica's most efficient and versatile horizontal edge polisher. It can perform polished flat and rounded profiles on any kind of material - marble, granite, natural stones, engineered, synthetic and ceramic material - with unmatched speed and uncanny precision.

It is arguably the best choice for big productions of bullnose and other mixed rounded profiles (half, demi, knife edge, pencil rounds, saddle), thanks to its 8 shaping and polishing heads mounted on a dual-motor, high-frequency oscillating beam, original 1987 patented design by Marmo Meccanica. The heads are compatible with Ø150 mm cup wheels, making it possible to smoothly process pieces up to 10 cm thick.

LTZ is also widely customizable: several additional functions and heads are available on request.

IT LTZ - TOP PERFORMANCE PER IL TOP DI GAMMA

LTZ è la lucidacoste orizzontale più efficiente e versatile di Marmo Meccanica. Può levigare e lucidare profili piani e arrotondati su qualsiasi tipo di materiale - marmo, granito, pietre naturali, engineered, sintetici e ceramica - con velocità e precisione senza pari.

È senza dubbio la scelta migliore per grandi produzioni di toro e altri profili arrotondati misti (mezzo toro, becco di civetta, knife edge, raggetti, schiena d'asino), grazie alle sue 8 teste di sagomatura e lucidatura montate su trave oscillante ad alta frequenza a doppio motore, design originale brevettato nel 1987 da Marmo Meccanica e perfezionato negli anni.

Le teste sagomanti e lucidanti sono compatibili con mole a tazza Ø150 mm, consentendo di lavorare senza problemi pezzi fino a 10 cm di spessore. La LTZ è anche ampiamente personalizzabile: diverse funzioni e mandrini aggiuntivi sono disponibili su richiesta.

FR LTZ - DES PERFORMANCES DE POINTE POUR LE HAUT DE GAMME

LTZ est la polisseuse de chants horizontale la plus efficace et la plus polyvalente de Marmo Meccanica. Elle peut réaliser des profils plats et arrondis polis sur tout type de matériau - marbre, granit, pierres naturelles, matériaux d'ingénierie, synthétiques et céramiques - avec une vitesse inégalée et haute précision. C'est sans doute le meilleur choix pour les grandes productions de chants ronds et autres profils arrondis mixtes (demi-tore, bec d'oiseau, biseaux arrondis, dos d'âne), grâce à ses 8 têtes de façonnage et de polissage montées sur un faisceau oscillant haute fréquence à double moteur, conception originale brevetée en 1987 par Marmo Meccanica.

Les têtes sont compatibles avec les meules Ø150 mm, ce qui permet de traiter en douceur des pièces jusqu'à 10 cm d'épaisseur.

LTZ est également largement personnalisable: plusieurs fonctions et têtes supplémentaires sont disponibles sur demande.

DE LTZ - SPITZENLEISTUNG FÜR DIE SPITZE DES SORTIMENTS

LTZ ist Marmo Meccanicas effizientester und vielseitigster horizontaler Kantenpolierer. Es kann polierte flache und abgerundete Profile auf jeder Art von Material - Marmor, Granit, Natursteinen, technischen, synthetischen und keramischen Materialien - mit unübertroffener Geschwindigkeit und unheimlicher Präzision ausführen.

Dank seiner 8 Form- und Polierköpfe, die auf einem Hochmotor mit zwei Motoren montiert sind, ist es wohl die beste Wahl für große Produktionen von Bullnose und anderen gemischten, abgerundeten Profilen (Viertelbullnose, Halbbullnose, Messerkante, Bleistiftrunden, Sattel) oszillierender Strahl, original 1987 patentiertes Design von Marmo Meccanica.

Die Köpfe sind mit Cup-Rädern mit einem Durchmesser von 150 mm kompatibel, sodass Teile mit einer Dicke von bis zu 10 cm problemlos verarbeitet werden können.

LTZ ist auch weitgehend anpassbar: Auf Anfrage sind mehrere zusätzliche Funktionen und Köpfe erhältlich.



Video

ES LTZ - MAXIMO RENDIMIENTO PARA LOS MEJORES DE LA GAMA

LTZ es la pulidora de cantos horizontal más eficiente y versátil de Marmo Meccanica. Puede realizar perfiles pulidos planos y redondeados en cualquier tipo de material (mármol, granito, piedras naturales, material de ingeniería, sintético y cerámico) con una velocidad inigualable y una precisión asombrosa. Podría decirse que es la mejor opción para grandes producciones de perfil redondeado y otros perfiles redondeados mixtos (media, demi, pico de pájaro, rondas de lápiz, montura), gracias a sus 8 cabezales de modelado y pulido montados en una viga oscilante de alta frecuencia de doble motor, diseño original patentado de 1987 por Marmo Meccanica.

Los cabezales son compatibles con muelas de copa de Ø150 mm, lo que permite procesar con suavidad piezas de hasta 10 cm de espesor.

LTZ también es ampliamente personalizable: varias funciones y cabezales adicionales están disponibles bajo pedido.



EN Electronic management of the pneumatic mandrels through PLC (process start and end management; advances and delays for each mandrel) with a touchscreen control panel on articulated arm.

IT Gestione elettronica mandrini pneumatici con PLC (programmazione inizio e fine lavoro, anticipi e ritardi distinti per ogni mandrino) mediante pannello comandi tipo touch-screen, montato su braccio snodato.

FR Allumage et entraînement électroniques des mandrins pneumatiques par PLC (programmation début et fin usinage, avances et retards pour chaque mandrin) avec tableau de contrôle touch screen, monté sur un bras articulé toujours accessible.

DE Elektronisches Management von pneumatischen Spindeln mit PLC (Programmierung von Beginn und Ende des Arbeitsprozesses, Eingabe und Ausgang für jede Spindel) mit Touch-screen auf einem Gelenkarm, immer erreichbar.

ES Proceso y accionamiento electrónico de los cabezales neumáticos con PLC (programación de inicio y final de proceso, programación de avance y retroceso distintos para cada cabezal) mediante pantalla táctil, montado en un brazo giratorio, siempre accesible.

4

EN N. 2 Prep cut / Chamfering mandrels, before polishing group, opposed at 45°, with mechanical stop for diamond tools. Optional: automatic positioning.

IT N. 2 mandrini per Tagli preparatori / Smussi, prima del gruppo lucidante, contrapposti a 45°, con fermo meccanico per utensili diamantati. Optional: posizionamento automatico.

FR N. 2 mandrins pour Coupe préparatoire / Chanfreins, avant le group de polissage, opposés à 45°, avec butée mécanique pour outils diamantés. Optional: positionnement automatique.

DE N. 2 Spindeln für vorbereitende Schnitte und Fasen, vor der Poliergruppe, 45° gegenüber-liegend, mit mechanischem Anschlag für Diamant-werkzeuge. Optional: automatische Positionierung.

ES N. 2 cabezales Biseladores / Preparatorios, ante el grupo de pulido, opuestos a 45°, equipados con tope mecánico para herramientas de diamante. Opcional: posicionamiento automático.

2

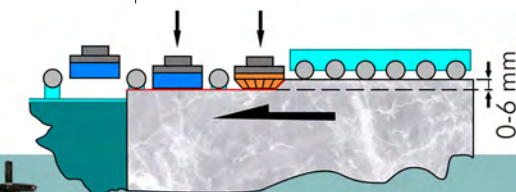
EN Ingoing Face Calibration for removing lamination imperfections or non-square edge problems.

IT Calibratura del bordo per la rimozione delle imperfezioni di laminazione o per corregger bordi non a squadro.

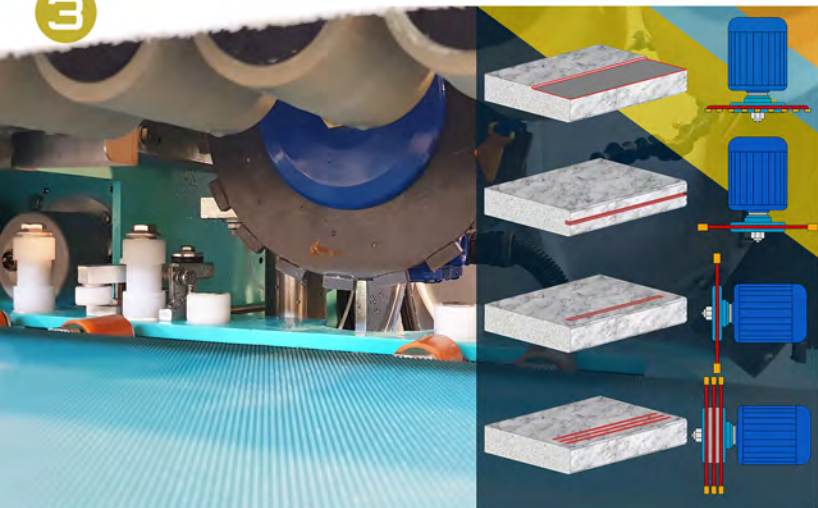
FR Calibration du bord pour éliminer les imperfections de stratification ou les problèmes de chant non carré.

DE Kantenkalibrierung zur Beseitigung von Laminierungsfehlern oder nicht quadratischen Kantenproblemen.

ES Calibración de bordes para eliminar imperfecciones de laminación o problemas de bordes no cuadrados.



3



EN Ingoing unit for Calibration / Drip-cut / Face cut. Angle: 0-90°. Optional: motorized or automatic vertical and horizontal movements.

IT Gruppo in entrata per Calibratura / Gocciolatoio / Taglio in costa. Angolo: 0-90°. Optional: posizionamento verticale e orizzontale motorizzato o automatico.

FR Ensemble à l'entrée pour Calibration / Égouttoir / Coupe dans la côte. Angle: 0-90°. Optional: Mouvements verticaux et horizontaux motorisés ou automatiques.

DE Eingangseinheit für Kalibrierung / Wassernase / horizontale Schnitte. Arbeitswinkel: 0-90°. Optional: motorisierte oder automatische vertikale und horizontale Bewegungen.

ES Grupo de entrada para Calibración / Goteron / Corte de borde. Ángulo: 0-90°. Opcional: movimientos verticales y horizontales motorizados o automáticos.

6



EN N. 2 Chamfering mandrels, after polishing group, opposed at 45°, with mechanical stop for diamond tools. Optional: automatic positioning.

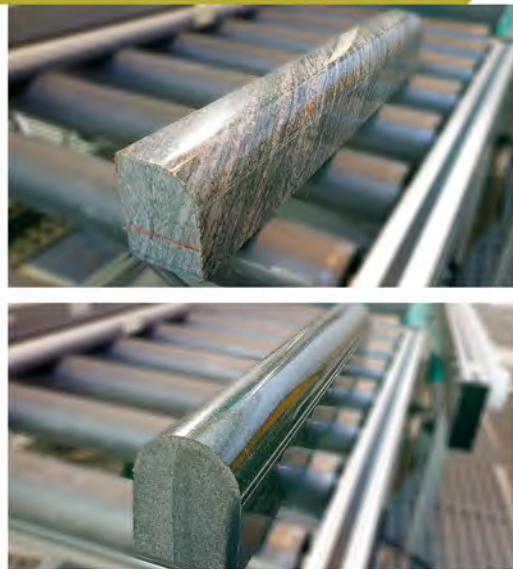
IT N. 2 mandrini per Smussi, dopo il gruppo lucidante, contrapposti a 45°, con fermo meccanico per utensili diamantati. Optional: posizionamento automatico.

FR N. 2 mandrins pour Chanfreins, après le group de polissage, opposés à 45°, avec butée mécanique pour outils diamantés. Optional: positionnement automatique.

DE N. 2 Spindeln für Fasen, nach der Poliergruppe, 45° gegenüber-liegend, mit mechanischem Anschlag für Diamant-werkzeuge. Optional: automatische Positionierung.

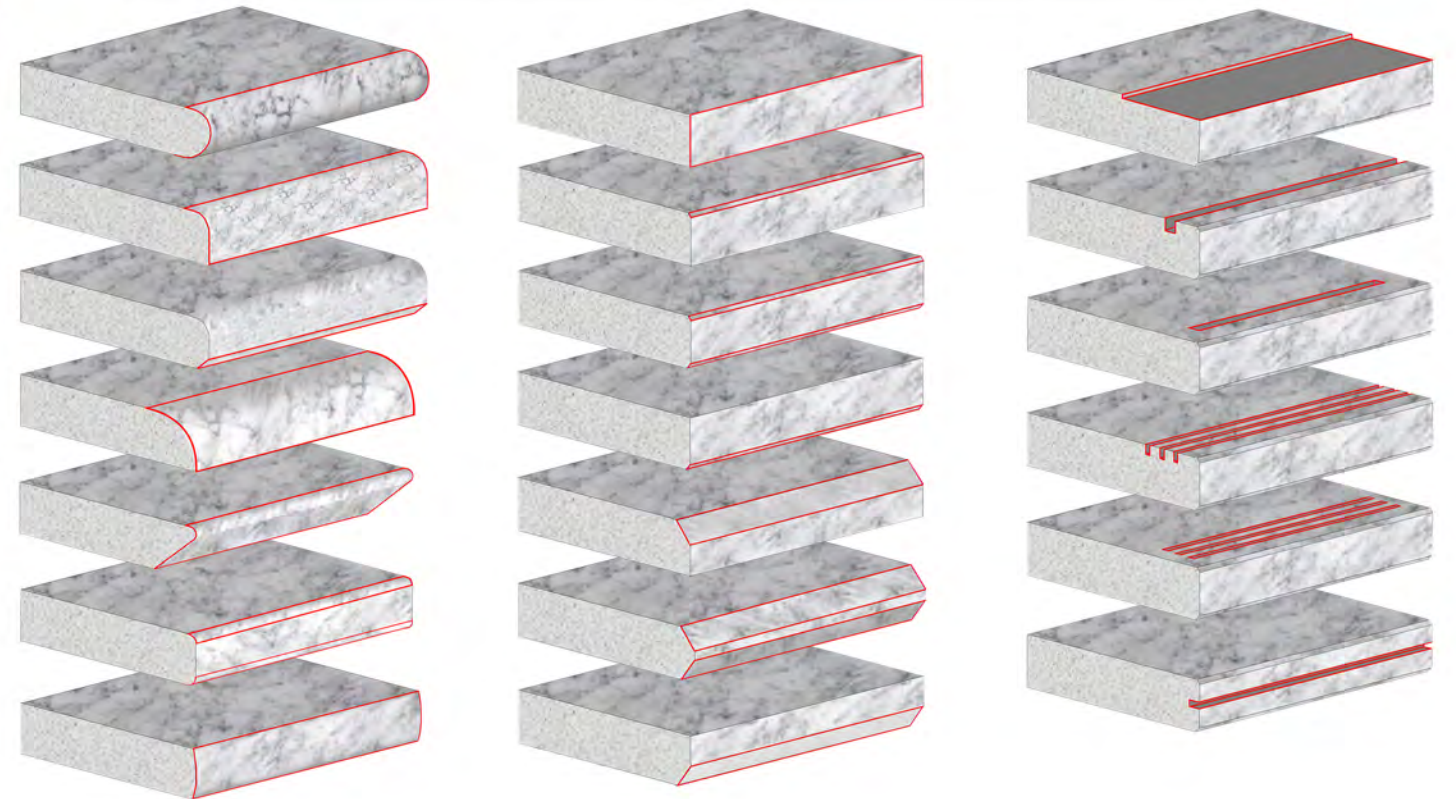
ES N. 2 cabezales Biseladores, después el grupo de pulido, opuestos a 45°, equipados con tope mecánico para herramientas de diamante. Opcional: posicionamiento automático.

5



- EN** N. 8 unified oscillating mandrels, each one with a hydraulic motor with differentiated rounds.
- Pressurized mandrel-holding beam with lever-and-rod oscillation, no maintenance needed.
 - Pneumatic mandrels protected by mechanical maze (no bellows).
- IT** N. 8 mandrini oscillanti unificati, dotati ognuno di un motore idraulico, con giri differenziati tra loro.
- Trave porta-mandrini pressurizzata, con sistema di oscillazione a leve e bielle, senza manutenzione
 - Protezione mandrini pneumatici a labirinto meccanico (senza soffietti).
- FR** N. 8 mandrins flottants uni-fiés, chacun pourvu d'un moteur hydraulique, avec tours différenciés.
- Poutre porte-mandrins pressurisée, avec un système d'oscillation à leviers et bielles, sans entretien nécessaire.
 - Protection des mandrins pneumatiques à labyrinthe mécanique (sans soufflets).
- DE** N. 8 synchron schwingende Polierdorne, jeweils mit Hydraulikmotor und individueller Drehzahlregelung ausgestattet.
- Unter Druck stehender Dornhaltebalken mit Hebel-Stab-Schwingung, keine Wartung erforderlich.
 - Schleifspindeln mit Labyrinthdichtungen vor Wasser geschützt (kein Balg).
- ES** N. 8 Cabezales oscilantes unificados, cada uno equipado con un motor hidráulico con diferencial de velocidad entre ellos.
- Barra portacabezales presurizada, con sistema de oscilación por palanca y bielas, sin necesidad de mantenimiento y sistema de eficacia probada.
 - Protección mecánica del cabezal neumático (sin fuelle).

STANDARD PROCESSINGS | LAVORAZIONI STANDARD | TRAITEMENTS STANDARD
STANDARDVERARBEITUNG | PROCESAMIENTOS ESTÁNDAR

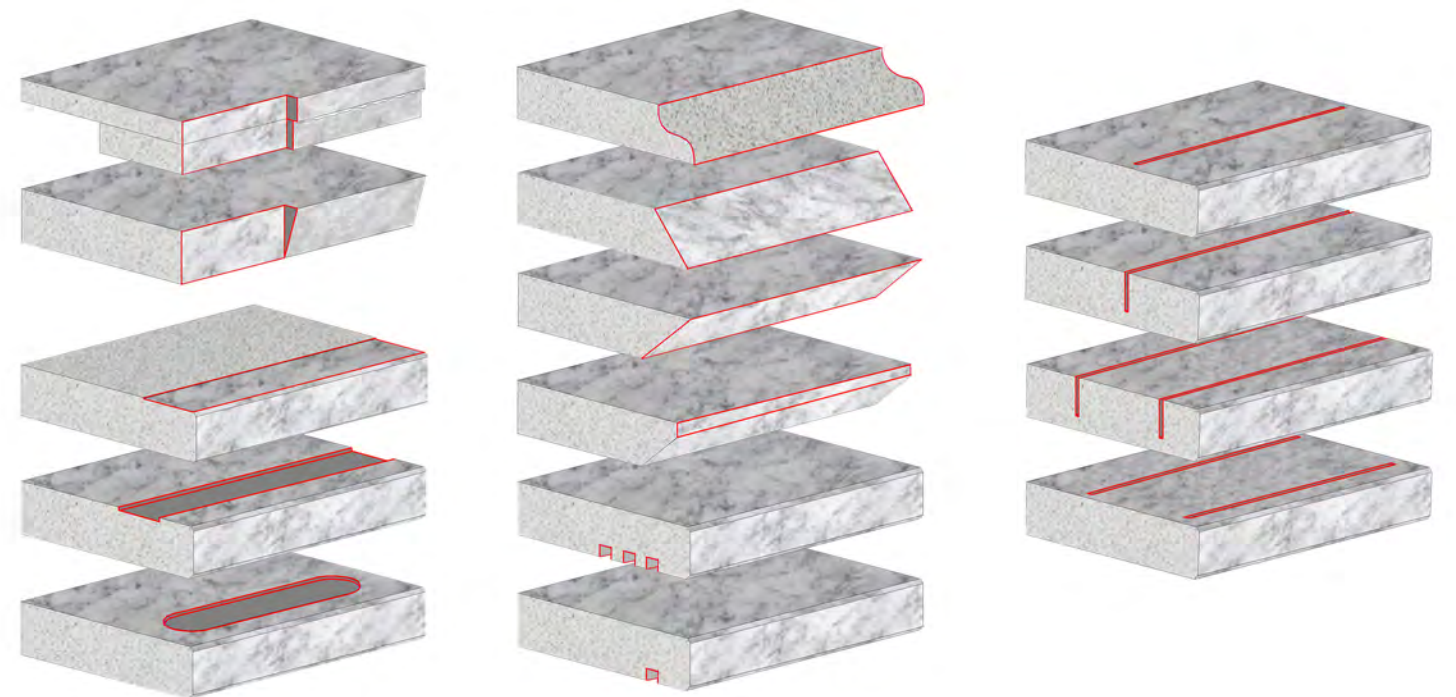


OPTIONAL PROCESSINGS | LAVORAZIONI OPTIONAL | TRAITEMENTS OPTIONNELS
OPTIONALE VERARBEITUNGEN | PROCESAMIENTOS OPCIONALES

7



- EN** Available optionals:
- high-precision face calibration;
 - N. 2 additional outgoing chamfering heads on each side;
 - outgoing multi-function mandrel for drip-cut, angled cuts, anti-slip grooves, face cuts;
 - outgoing drip cut on the side of the belt;
 - backstrip smoothing and bushhammering function.
- IT** Optional disponibili:
- calibrazione del bordo ad alta precisione;
 - N. 2 mandrini lucidanti addizionali in uscita su ogni lato;
 - multi-funzione in uscita per gocciolatoio, tagli inclinati, tagli anti-scivolo, incassi in costa;
 - gocciolatoio in uscita dalla parte del nastro;
 - mandrino per levigatura risolvo e rotobocciatura per antiscivolo.
- FR** Options disponibles:
- calibrage du chant de haute précision;
 - N. 2 mandrins de chanfreinage à la sortie supplémentaires de chaque côté;
 - mandrin multi-fonction sortant pour coupe égouttoir, coupes angulaires, rainures antidérapantes, coupes sur le bord;
 - coupe égouttoir sortante sur le côté de la bande transporteuse;
 - fonction de lissage de la bande arrière et de bouchardage.
- DE** Verfügbare Optionen:
- hochpräzise Gesichtskalibrierung;
 - N. 2 zusätzliche ausgehende Anfas-Spindeln auf jeder Seite;
 - ausgehender Multifunktionsdorn für Tropfschnitt, abgewinkelte Schnitte, rutschfeste Rillen, Gesichtsschnitte;
 - abgehender Tropfschnitt an der Seite des Förderbandes;
 - Backstrip-Glätungs- und Bushhammering-Funktion.
- ES** Opcionales disponibles:
- calibración facial de alta precisión;
 - N. 2 husillos de biselado salientes adicionales en cada lado;
 - mandril multifunción de salida para cortes por goteo, cortes en ángulo, ranuras antideslizantes, cortes frontales;
 - corte por goteo saliente en el costado de la cinta transportadora;
 - cabezal para lijado de espalda o martillo rotatorio.



8

- EN** No foundation required, waste water collected through collection tank and ejected through waste pipes. Closed structure, with controlled opening. In conformity to CE and UL-CSA safety standards.
- IT** Non necessita fondazioni, le acque reflue sono raccolte da vasche di raccolta ed espulse attraverso i tubi di scarico. Struttura chiusa, con apertura controllata. Conforme alle norme di sicurezza CE e UL-CSA.
- FR** Aucune fondation requise, les eaux usées collectées dans un réservoir de collecte et éjectées par des tuyaux d'évacuation. Structure fermée, avec ouvertures contrôlées. Conforme aux normes de sécurité CE et UL-CSA.
- DE** Kein Fundament erforderlich, Abwasser durch Sammel-tank gesammelt und durch Abwasserleitungen ausgestoßen. Geschlossene Struktur mit kontrollierter Öffnung. Den CE und UL-CSA Sicherheitsstandards entsprechen.
- ES** No se requieren cimientos, las aguas residuales se recogen a través del tanque de recolección y se expulsan a través de las tuberías de desagüe. Estructura cerrada con apertura controlada. Cumple con los estándares de seguridad CE y UL-CSA.



OTHER SPECS

- Motorized pressure roller bar
- Extensible front support bar, extractable by hand and equipped with telescopic rafters
- Working direction: on request
- Slab length: 270 mm ÷ ∞
- Slab width: 150 mm ÷ ∞
- Slab thickness: 10 ÷ 100 mm

ALTRE SPECIFICHE

- Barra rulli pressatori motorizzata
- Barra di supporto anteriore estraibile manualmente e dotata di puntoni telescopici
- Verso di lavoro: a richiesta
- Lunghezza pezzo: 270 mm ÷ ∞
- Larghezza pezzo: 150 mm ÷ ∞
- Spessore pezzo: 10 ÷ 100 mm

AUTRES DONNÉES

- Barre des rouleaux presseurs motorisée
- Barre de support antérieure extractible manuellement avec étréssillons télescopiques
- Direction de travail: sur demande
- Longueur de la pièce: 270 mm ÷ ∞
- Largeur de la pièce: 150 mm ÷ ∞
- Épaisseur de la pièce: 10 ÷ 100 mm

ANDERE SPEZIFIKATIONEN

- Motorisierte Stange der Druckwalzen
- Ausziehbare vordere Stützstange, von Hand herausziehbar und mit Teleskopspinnen ausgestattet
- Arbeitsrichtung: auf Anfrage
- Werkstücklänge: 270 mm ÷ ∞
- Werkstückbreite: 150 mm ÷ ∞
- Werkstückstärke: 10 ÷ 100 mm

OTRAS ESPECIFICACIONES

- Barra de los rodillos de presión motorizada
- Barra de soporte frontal extraíble manualmente equipada con puntales telescópicos
- Dirección de obra: bajo pedido
- Longitud de la pieza: 270 mm ÷ ∞
- Anchura de la pieza: 150 mm ÷ ∞
- Espesor de la pieza: 10 ÷ 100 mm



marmo meccanica SPA Create Value

LTZ



www.marmomeccanica.com

info@marmomeccanica.com

+39 0731 60999



marmo meccanica SPA

Create Value

Due to the constant updating of our designs, descriptions and technical data shown in our drawings and folders are not binding. Possible alterations deemed by the makers as convenient will be effected at any time without previous notification. Le descrizioni e le caratteristiche nonché i disegni e le illustrazioni non sono impegnativi in conseguenza del continuo aggiornamento delle nostre costruzioni. La Ditta Costruttrice si riserva di effettuare in qualunque momento e senza preavviso le modifiche che riterrà opportune. Les descriptions et les caractéristiques ainsi que les dessins et les illustrations ne nous engagent en aucune façon en raison de la mise à jour continue de nos constructions. L'entreprise constructrice se réserve le droit d'effectuer à tous moments et sans préavis les modifications qu'elle retiendra nécessaires. Die Beschreibung und die Merkmale der Maschine, sowie die Zeichnungen und Illustrationen verstehen, sich aufgrund laufender Neuerungen als nicht verbindlich. Die Herstellerfirma behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung Änderungen an den Maschinen vorzunehmen. Las descripciones, las características, los diseños y las ilustraciones no deben considerarse vinculantes, por el continuo reajuste de nuestras construcciones. La firma constructora se reserva el derecho de efectuar en cualquier omento y sin previo aviso las modificaciones oportunas.